



Tartalom

- 2. oldal
Kitekintő...
Főként a képzésről...
- 3. oldal
A polgármester hírei...
Terven felül teljesítettek...
- 4. oldal
Óvjuk értékeinket...
Gratulálunk Doktor Úr...
- 5. oldal
Tanyai tájak...
- 6. oldal
Az elmaradt légibemutató...
Hírek a Benkából...
- 7. oldal
Könnnyű, nyáresti szórakozás...
- 8. oldal
Horoszkóp...
Gyerünk a moziba...
- 9. oldal
Edzőváltásokkal tűzdelt bajnokság...
Újabb érkezők...
- 10. oldal
Fészekrakás, segítséggel...
Két keréken...

Szarvas legyen a példa

A címbeli felszólítás Szarvas Város Napja múlt hét végi ünnepségsorozatán hangzott el, dr. Szekeres Imre államtitkár szájából, aki a letelepedési szerződés aláírásának 280. évfordulója tiszteletére állított emlékkő leleplezése előtt mondott ünnepi beszédében summázta így véleményét a város történelméről, az itt élők mindenkor alkotómunkájáról.

A szombati emlékműavatást azonban még sok minden megelőzte, mint ahogyan sok minden követte is. Dél előtt a szarvasi templomok harangjainak hívószavára indultak a jelképes betelepülők, ahogyan őseik annak idején, lovas szekereken. Az Ótemplom elé érve Mótján Tibor rövid köszöntője után ismételen aláírták a letelepedési szerződést, a báró Harruckern János Györgyöt megszemélyesítő urasággal. Bevonulva az Ótemplomba, előbb Mótján Tibor köszöntötte az ünnepségre érkezett vendégsereget, köztük dr. Szekeres Imrét, a Magyar Köztársaság Kormányának Miniszterelnöki Hivatalának általános politikai államtitkárát, Claude



Balazt, a Szlovák Köztársaság Kormányának Határon Túli Szlovákok Hivatalának kormánybiztosát, Milan Kuruczot, a szlovák nagykövet helyettesét, Domo-

kos Lászlót, a körzet országgyűlési képviselőjét, Stefan Danó főkonzult, dr. Karol Wlachovskyt, a Budapesti Szlovák Intézet igazgatóját, Csabai Lászlónét,

Nyíregyháza polgármesterét, Babák Mihályt, Szarvas polgármesterét, Fuzik Jánost, az Országos Szlovák Önkormányzat elnökét. *Folytatás a 3. oldalon*

Köszönet a munkáért!

Hosszú és fáradtsággal teli hetek állnak mindazok mögött, akik részt vettek Szarvas Város újratelepítésének 280. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségsorozat és az azzal egybekötött testvérvárosi találkozó szervezésében, a programok lebonyolításában. Munkájuk eredményét igazolja a 2002. július 19-21 között lezajlott valamennyi rendezvény sikere, a méltóságteljes, emelkedett hangulat és az a jó érzés, amellyel vendégeink távoztak Szarvasról.

Köszönet illeti ezért mindazokat, akik az előkészítésben, a szervezésben és a lebonyolításban közreműködtek!

Babák Mihály
polgármester

Tudnivalók választóknak

Nyilvánosság, nyilvánosság...

...és harmadszor is nyilvánosság - ezt fogalmazta meg sajtótájékoztatóján Mihaleczné Kovács Mária, a Helyi Választási Iroda vezetőjeként, egy győri tanácskozást követően, melyen a Belügyminisztérium és az Országos Választási Iroda szakemberei tartottak felkészítést a köztársasági elnök által október 20-ra kitűzött helyhatósági választásokról. Mint megjegyezte, több kollégájával együtt is úgy érezte, nem volt gond az országgyűlési képviselő választások nyilvánosságával, a lakosság tájékoztatásával, természetesen a soron következő választásokon is szeretnék ezt biztosítani a Szarvas és Vidéke Önkormányzati Hetilap lehetőségeit kihasználva, s a többi helyi médium segítségét kérve. Amint Mihaleczné Kovács Mária elmondta, az október 20-iki választások egyfordulósak, melyen a választópolgárok települési önkormányzati képviselőket, polgármestereket, megyei közgyűlési tagokat és - ahol ezt kezdeményezték - kisebbségi önkormányzati képviselőket választhatnak. A 10 ezer fő alatti településeken az ún. kislistás rendszerrel, az ennél nagyobb településeken vegyes rendszerben bonyolítják a szavazást, az utóbbi rendszerben a képviselői helyek 60 százalékához egyéni körzetben, míg 40 százalékához kompenzációs listán lehet jutni a jelöl-

teknek, jelölő szervezeteknek. A most életbe lépő összeférhetetlenségi törvényről szólva azt mondta el, hogy Győrben az a közös állásfoglalás született, hogy nem a választási irodák feladata az összeférhetetlenséget vizsgálni, a jelöltnél kell a szükséges nyilatkozatokat megtenni, s ha esetleg később képviselőként összeférhetetlenség merülne fel, a helyzetet a törvény értelmében megoldani. Mihaleczné Kovács Mária arról tájékoztatott még, hogy az új, induláskor három tagú választási bizottságot augusztus 15-iki ülésén választja meg a testület, az előkészítés folyamatban van. A Helyi Választási Információs Szolgálat vezetője, Kugyela Mihályné azzal egészítette még ki a tudnivalókat, hogy július 22-én 16 órakor lezárult a kisebbségi önkormányzatok választásának kezdeményezésére adott határidő: szlovák önkormányzat választását kezdeményezték Szarvason, Csabacsüdüön, Kardoson, Örménykúton és Kondoroson; cigány önkormányzatát Szarvason, Gyomaendrődön és Kondoroson; míg német önkormányzatát Gyomaendrődön.

Kugyela Mihályné azt mondta el végezetül, hogy a soron következő feladat a körzethatárok és a leendő szavazóhelyek felülvizsgálata, a választói névjegyzék összeállítása.

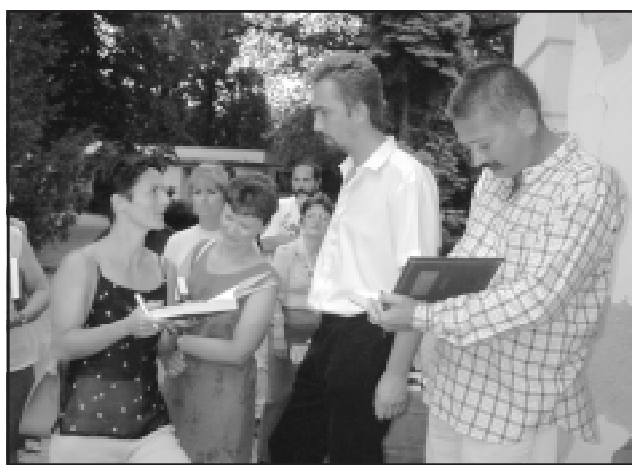
Nyárihangverseny

Szeretettel meghívjuk Önt és minden ismerősét a Kelenvölgyi Kamarazenei Stúdió III. nyári kurzusának záró hangversenyére, melyet a Fő Téri Iskola dísztermében tartunk 2002. július 26-án (pénteken) 19 órai kezdettel.

Közreműködnek a kurzuson résztvevő kamaracsoprtok. Műsoron: Haydn, Mozart, Beethoven, Mendelssohn, Brahms művei.
A belépés díjtalan.

Tessedik örökségének átadása

A címben említett örökséget - egy szép könyv formájában - mindenki ingyenesen megkapta, aki részt vett "A reformer Tessedik" című könyv bemutatóján szombaton, a Bolza-kastély parkjában. A kötetet a Tessedik Sámuel Főiskola adta ki.



A főiskola rektora, dr. Patay István elmondta: egy régóta várt könyv született, amely tartalmazza Tessedik Sámuel legfontosabb írásait. A kötet készítői Tessedik nehézkes nyelvezetét kissé mo-

dernizálták, így a művek már könnyebben érthetőek. A főszerkesztői feladatokat dr. Bálint Péter látta el, a szerkesztésben Pestiné Darida Ida, Szilvássy Orsolya és Timárné Hunya Tünde

vett részt. A borító és a kötéstartó Lonovics László munkája, a tipográfát Almási Zoltán készítette. Patay István elmondta: a Tessedik nevet viselő főiskolának fontos a névadó szellemiségének megőrzése, ezért is vállalkozott az intézmény a könyv megjelentetésére.

Bálint Péter, a kötet főszerkesztője köszöntő és köszönő szavai után beszélt a történelem igazságszolgáltató szerepéről, méltatta Tessedik tenniakarását és hivatástudatát.

A bemutatón dr. Demeter László adjunktus közvetlen hangvételű beszédében megállapította, hogy a szarvasiak szinte "az anyatejjel együtt" szerzik meg első ismereteiket Tessedikről. A most megjelent könyv pedig kitűnő segédanyag a főiskolások számára és különleges "csemege" a történelem iránt érdeklődőknek. Demeter Lászlót követően Lipcsei Imre szólt a pedagógus Tessedikről. A könyvbemutató kötetlen beszélgetéssel, s az elmaradhatatlan dedikációval zárult. **R.M.**

Remélem túlszárnyalják

- **Bízom benne, hogy a jó folyamatokat, kedvező lehetőségeket túlszárnyalják majd - mondta Babák Mihály, akivel a Dél-alföldi Regionális Idegenforgalmi Bizottság élén eltöltött időszakról beszélgettünk, miután leköszönt erről a posztról.**

- *Annak idején, kinevezésekor, a szakmaiságot kérték számon sokan. Hogy látja most a szakmaiságot?*

- Változatlan a véleményem arról, hogy az idegenforgalom, mint gazdasági ágazat több szakma ismeretét igényli - több diploma sem árt talán hozzá -, alapvetően pedig a közgazdaságtan, ami döntően befolyásolja. Értesülve a döntésről, megkérdeztem Szarvason élő képviselőtársamat, mi oka van a váltásnak, s újlag a "szakmaiság" jött elő, meg az, hogy ez is egy politikai döntés. Akik így gondolják, azok között osztoznak szerintem a felelős-

ségben, hogy az elmúlt időszak eredményeit, a kedvező lehetőségeket kihasználásuk túlszárnyalják.

- *Néhány adattal illusztrálná az eredményeket?*

- Szívesen. Hogy a szakmaiság alapjairól induljunk, mindennek előt infrastrukturát kellett, és az a szemlélet, melynek kialakításában sokan partnerek voltak, hogy az önkormányzatok és vállalkozások saját szabad forrásait is mozgósítsák a fejlődés érdekében. Az infrastruktúráról említhetem a tiszta híd megépülését, az elkerülő utak, gyorsforgalmi útszakaszok építését, a csabai, a szegei repülőtér fejlesztését vagy a

szűnyoggyerítés támogatásának növelését, az információs pontok számának növekedését, az interneten való megjelenést. A polgári kormánytól pedig azt sikerült elérni, hogy a turisztikai termékek eladhatósága érdekében a komplex programokat támogatni kell, s a Széchenyi Terv keretében eddig soha nem tapasztalt módon biztosított kiegészítő forrásokat. Így elkészülhetett a Dél-Alföld - benne Békés megye - idegenforgalmi koncepciója, melyben, mások mellett, Lengyel Márton volt segítségünkre, készülhetett konkrét beruházási koncepciók, a sokáig csak hangzottatott gyógyvíz minősítéseket lendítet kaptak, s megvalósultak.

Folytatás a 3. oldalon

Szántóverseny harmadszor

Érdemes volt kimenni a Szentesi úti első táblára szombaton, ugyanis harmadik alkalommal rendezték meg a TSF Mezőgazdasági Víz és Környezetgazdálkodási Kar szervezésében a Szarvasi Szántóversenyt. A verseny főszervezőjének - Dr. Reszkető Péternek - elmondása szerint az volt a célja, hogy az Észak-Békés-, és Csongrád-, valamint a Jász-Nagykun-Szolnok-megyék találkozási pontján, a régió talajművelőinek teremten egy szakmai vetélkedőt.

Az idei versenyen 20 eke szántott a HILESZ FARM Kft. területén és a szomszédos táblán. A verseny mind térben, mind pedig létszámban sikerült kiterjeszteni: Székkutastól-Dévváonyáig, Csongrádtól-Mezőtúrig voltak jelentkezők ez évben. Tizenkilenc traktor: köztük Medvegy Mihály egy közel ötven éves Lanz Bulldoggal, Kádár István Körösladányból mintegy negyven éves UE-28 kis Dutrával, és persze a legújabb John Deerek és Valtra traktor, valamint egy lovas-szántó is felvont a szemlén. Az érdeklődés évről-évre nő, az idén sokkal több jelentkező volt, mint tavaly, úgy tűnik egyre rangosabb találkozónak számít a szarvasi verseny.

A harmadik Szarvasi Szántóversenyt Dr. Patay István rektor nyitotta meg, majd az Országos Szántóverseny Szövetség főtíkára, Dr. Soós Sándor nyilatkozott elégedetten mind a szervezőkről, mind pedig a verseny évről-évre emelkedő színvonaláról. Elmondta, hogy a Szarvasi Szántóverseny az Országos Szántóverseny hivatalos programjának része, így a győztesek részt vehetnek a szeptemberi, Vépén rendezendő országos döntőn.

Folytatás az 5. oldalon